WÜRTH

BLUETOOTH-LAUTSPRECHER UND RADIO
BLUETOOTH SPEAKER AND FM RADIO

Art. 0982671019

WÜRTH

Bluetooth-Lautsprecher und Radio

DE

Audio-Anschlüsse
1 Micro-USB-Anschluss ▶
2 3,5mm-Audio-AUX
3 Micro-SD-Kartenslot
4 Ein/Ausschalter (ON/OFF)
5 ◀◀ Vorheriger Titel/Vorherige UKW-Station/Suchlauf zurück
6 ▶▶ Nächster Titel/Nächster UKW-Station/Suchlauf vorwärts
7 ▶ Wiedergabe/Pause/Annahme/Beenden eines Anrufs

Bedienungsanleitung
Vor der Nutzung lesen Sie sich bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese für zukünftige Zwecke auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie diese Anleitung bitte mit weiter.

Ein-/Ausschalten
Schalten Sie den Schalter in die Position ON, um das Gerät einzuschalten. Schalten Sie den Schalter in die Position OFF, um das Gerät auszuschalten.

Aufladen
Laden Sie das Gerät vor der ersten Benutzung vollständig auf. Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel mit einem Computer oder einem USB-Ladegerät. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Micro-USB-Anschluss des Geräts. Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige rot. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt die Ladeanzeige.

Hinweis:
Laden Sie das Gerät mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Bluetooth®
1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Smartphone oder Tablet.
3. Suchen Sie nach neuen Bluetooth®-Geräten.
4. Wählen Sie „Bluetooth-Lautsprecher“ aus der Liste der gefundenen Geräte aus.
5. Geben Sie bei Aufforderung das Passwort „0000“ ein.
6. Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie Musik über Ihr Smartphone oder Tablet abspielen.

Technische Spezifikationen
1. Eingangsspannung/Eingangsstrom: 5 V/1000 mA
2. Lithium-Akku: 3,7 V/1.500 mAh
3. Ladezeit: ca. 3 Stunden
4. Frequenzgang: 80 Hz–20 kHz
5. Ausgangsleistung: 5 W
6. Bluetooth®-Version: V5.0
7. Reichweite: 10 m

Bluetooth Speaker and FM Radio

GB

Overview of the operating elements
1 Micro USB charging port ▶
2 3.5mm audio AUX
3 Micro SD card slot
4 On/Off button (ON/OFF)
5 ◀◀ Previous song / Previous FM channel / Station scan back
6 ▶▶ Next song / Next FM channel / Station scan
7 ▶ Play/Pause/Answer/End a call

Operating instructions
Read the following notes carefully before using the device and keep them for future reference. If you pass on the device to third parties, please also pass on these operating instructions.

On/Off function
Switch the switch to the ON position to switch on the device. To switch off the device, switch the switch to the OFF position.

Charging
Fully charge the device before using it for the first time. To do so, connect the micro USB cable to a computer or USB charger. Connect the other end of the cable to the micro USB port on the device. The charging indicator lights up red during the charging process. When the battery is fully charged, the charging indicator goes out.

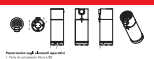
Note:
To avoid deep discharge of the battery, charge the device at least every three months.

Bluetooth®
1. Switch on the device.
2. Activate Bluetooth® on your smartphone or tablet.
3. Search for new Bluetooth® devices.
4. Select "Bluetooth Speaker" from the list of devices found.
5. When prompted, enter the password "0000".
6. Once the connection has been established, you can play music via your smartphone or tablet.

Technical specifications
1. Input voltage/input current: 5 V/1000 mA
2. Lithium battery: 3.7 V/1,500 mAh
3. Charging time: approx. 3 hours
4. Frequency response: 80 Hz–20 kHz
5. Output power: 5 W
6. Bluetooth® version: V5.0
7. Operating range: 10 m

Audio Bluetooth e radio FM

FR



Panoramica degli elementi operativi
1 Porta di ricarica micro USB ▶
2 Presa jack 3,5 mm AUX
3 Slot per scheda micro SD
4 Accensione e spegnimento (ON/OFF)
5 ◀◀ Brano precedente/canale FM precedente/ricerca stazioni indietro
6 ▶▶ Brano successivo/canale FM successivo/ricerca stazioni avanti
7 ▶ Riproduzione/pausa/risposta/fine chiamata

Istruzioni per l'uso
Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle per riferimenti futuri. Se si cede il dispositivo a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Accensione/spegnimento
Per accendere il dispositivo, portare l'interruttore in posizione ON. Per spegnerlo, portare l'interruttore in posizione OFF.

Ricarica
Prima del primo utilizzo, caricare completamente il dispositivo. Per farlo, collegare il cavo micro USB a un computer o a un caricatore USB. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta micro USB del dispositivo. Durante la ricarica, la spia di ricarica si accende in rosso. Quando la batteria è completamente carica, la spia di ricarica si spegne.

Nota:
Per evitare lo scaricamento profondo della batteria, ricaricare il dispositivo almeno ogni tre mesi.

Bluetooth®
1. Accendere il dispositivo.
2. Attivare il Bluetooth® sullo smartphone o sul tablet.
3. Cercare nuovi dispositivi Bluetooth®.
4. Selezionare "Altoparlante Bluetooth" dall'elenco dei dispositivi trovati.
5. Quando richiesto, inserire la password "0000".
6. Una volta stabilita la connessione, è possibile riprodurre musica tramite lo smartphone o il tablet.

Specifiche tecniche
1. Tensione/corrente in ingresso: 5 V/1000 mA
2. Batteria al litio: 3,7 V/1.500 mAh
3. Tempo di ricarica: circa 3 ore
4. Risposta in frequenza: 80 Hz–20 kHz
5. Potenza in uscita: 5 W
6. Versione Bluetooth®: V5.0
7. Portata: 10 m

Haut-parleur Bluetooth et radio FM

FR

Vue d'ensemble des éléments de commande
1 Port de recharge micro USB ▶
2 Prise 3,5 mm AUX
3 Fente pour carte micro SD
4 Marche/arrêt (ON/OFF)
5 ◀◀ Morceau précédent/station FM précédente/recherche de stations vers l'arrière
6 ▶▶ Morceau suivant/station FM suivante/recherche de stations vers l'avant
7 ▶ Lecture/pause/réception/fin d'appel

Instructions d'utilisation
Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les instructions suivantes et conservez-les pour référence ultérieure. Si vous transmettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre le présent mode d'emploi.

Marche/arrêt
Pour allumer l'appareil, placez l'interrupteur à bascule sur ON. Pour éteindre l'appareil, placez l'interrupteur à bascule sur OFF.

Recharge
Avant la première utilisation, chargez complètement l'appareil. Pour ce faire, connectez le câble micro USB à un ordinateur ou à un chargeur USB. Connectez l'autre extrémité du câble au port micro USB de l'appareil. Pendant la recharge, le témoin de recharge s'allume en rouge. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le témoin de recharge s'éteint.

Remarque :
Pour éviter une décharge profonde de la batterie, rechargez l'appareil au moins tous les trois mois.

Bluetooth®
1. Allumez l'appareil.
2. Activez le Bluetooth® sur votre smartphone ou votre tablette.
3. Recherchez de nouveaux périphériques Bluetooth®.
4. Sélectionnez « Haut-parleur Bluetooth » dans la liste des périphériques détectés.
5. Lorsque vous y êtes invité, saisissez le mot de passe « 0000 ».
6. Une fois la connexion établie, vous pouvez écouter de la musique via votre smartphone ou votre tablette.

Spécifications techniques
1. Tension/courant d'entrée : 5 V/1000 mA
2. Batterie au lithium : 3,7 V/1.500 mAh
3. Durée de recharge : environ 3 heures
4. Réponse en fréquence : 80 Hz–20 kHz
5. Puissance de sortie : 5 W
6. Version Bluetooth® : V5.0
7. Portée : 10 m

Altu vaz de dienteauð y radio FM

ES

Descripción general de los elementos operativos
1 Toma de carga micro USB ▶
2 Toma de 3,5 mm (AUX)
3 Ranura para tarjeta micro SD
4 Encendido (ON/OFF)
5 ◀◀ Pista anterior/emisora FM anterior/búsqueda de emisoras hacia atrás
6 ▶▶ Pista siguiente/emisora FM siguiente/búsqueda de emisoras hacia adelante
7 ▶ Reproducir/pausar/responder/finalizar llamada

Instrucciones de uso
Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de utilizar el dispositivo y guárdelas para futuras consultas. Si cede el dispositivo a terceros, entregue también estas instrucciones de uso.

Encendido/apagado
Para encender el dispositivo, coloque el interruptor en la posición ON. Para apagarlo, coloque el interruptor en la posición OFF.

Carga
Antes del primer uso, cargue el dispositivo por completo. Para ello, conecte el cable micro USB a un ordenador o a un cargador USB. Conecte el otro extremo del cable al puerto micro USB del dispositivo. Durante la carga, el indicador de carga se ilumina en rojo. Cuando la batería está completamente cargada, el indicador de carga se apaga.

Nota:
Para evitar la descarga profunda de la batería, cargue el dispositivo al menos cada tres meses.

Bluetooth®
1. Encienda el dispositivo.
2. Active Bluetooth® en su smartphone o tableta.
3. Busque nuevos dispositivos Bluetooth®.
4. Seleccione "Altavoz Bluetooth" en la lista de dispositivos encontrados.
5. Cuando se le indique, introduzca la contraseña "0000".
6. Una vez establecida la conexión, podrá reproducir música a través de su smartphone o tableta.

Especificaciones técnicas
1. Tensión/corriente de entrada: 5 V/1000 mA
2. Batería de litio: 3,7 V/1.500 mAh
3. Tiempo de carga: aprox. 3 horas
4. Respuesta de frecuencia: 80 Hz–20 kHz
5. Potencia de salida: 5 W
6. Versión de Bluetooth®: V5.0
7. Alcance: 10 m

蓝牙音箱带调频收音机

CN

操作元件概览
1 Micro-USB充电接口 ▶
2 3.5mm音频 AUX
3 Micro-SD卡槽
4 开/关(ON/OFF)
5 ◀◀ 上一曲/上一FM频道 / 向后搜索
6 ▶▶ 下一曲/下一FM频道 / 向前搜索
7 ▶ 播放/暂停/接听/结束通话

使用说明
请仔细阅读以下使用说明，并妥善保存以备将来参考。如果您将设备转交给第三方，请务必同时提供本使用说明书。

开机/关机
将开关拨至ON位置，即可开启设备。要关闭设备，请将开关拨至OFF位置。

充电
首次使用前，请务必将设备充满电。为此，请将Micro-USB线连接至电脑或USB充电器。将线缆的另一端插入设备的Micro-USB接口。充电过程中，充电指示灯亮红灯。电池充满后，充电指示灯熄灭。

注意：
为避免电池过度放电，请至少每三个月为设备充电一次。

蓝牙®
1. 开启设备。
2. 在智能手机或平板电脑上启用蓝牙®功能。
3. 搜索新的蓝牙®设备。
4. 从找到的设备列表中选择“蓝牙音箱”。
5. 出现提示时，输入密码“0000”。
6. 连接成功后，即可通过智能手机或平板电脑播放音乐。

技术规格
1. 输入电压/电流：5 V/1000 mA
2. 锂电池电池：3.7 V/1.500mAh
3. 充电时间：约 3 小时
4. 频率范围：80Hz–20 kHz
5. 输出功率：5 W
6. 蓝牙版本：V5.0
7. 传输距离：10 m

藍牙音箱帶調頻收音機

TW

操作元件概覽
1 Micro-USB充電埠 ▶
2 3.5mm輔助 (AUX)
3 Micro-SD卡插槽
4 開/關 (ON/OFF)
5 ◀◀ 上一首/FM頻道 / 搜台倒退
6 ▶▶ 下一首/FM頻道 / 搜台前進
7 ▶ 播放/暫停/接聽/結束通話

使用說明
請仔細閱讀以下使用說明，才開始使用。請妥善保存以備日後參考。如果您將裝置轉交給第三方，請務必同時提供本使用說明書。

開/關機
將開關切換至ON位置，即可開啟裝置。要關閉裝置，請將開關切換至OFF位置。

充電
首次使用前，請先將裝置充滿電。為此，請將Micro-USB線連接至電腦或USB充電器。將線纜的另一端插入裝置的Micro-USB連接埠。充電過程中，充電指示燈亮紅燈。電池充滿後，充電指示燈熄滅。

注意：
為避免電池過度放電，請至少每三個月為裝置充電一次。

藍牙®
1. 開啟裝置。
2. 在智能手機或平板電腦上啟用藍牙®功能。
3. 搜索新的藍牙®裝置。
4. 從找到的裝置列表中選擇“藍牙音箱”。
5. 出現提示時，輸入密碼“0000”。
6. 連接成功後，即可通過智能手機或平板電腦播放音樂。

技術規格
1. 輸入電壓/電流：5 V/1000 mA
2. 鋰電池電池：3.7 V/1.500mAh
3. 充電時間：約 3 小時
4. 頻率範圍：80Hz–20 kHz
5. 輸出功率：5 W
6. 藍牙版本：V5.0
7. 傳輸距離：10 m

FM Tuning
The device is equipped with 12 of the RDC's FM channels.
Switch on the device and press the ▶ button for 2 seconds.
The first channel is now automatically searched for and activated.
Press the ▶▶ button briefly to switch to the next channel.
Press the ◀◀ button briefly to switch to the previous channel.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Where applicable, antenna type(s), antenna gain(s) and test configuration(s) have been chosen to ensure that the maximum equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that permitted for successful communication.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Operation is restricted to indoor use only.

Where applicable, antenna type(s), antenna gain(s) and test configuration(s) have been chosen to ensure that the maximum equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that permitted for successful communication.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Operation is restricted to indoor use only.

Würth Baumarkt Ltd.
Appointment Drive
DA7 5DD Dartford
United Kingdom

Würth Baumarkt Trading
Shanghai Co., Ltd.
Code 2 Facility + e-Shop 7
Qingpu Industrial Park
200120 Shanghai P. R. China

Würth Baumarkt Trading
Americas S.
Pl. Grand Baie
Business Park Mall Level
Grand Baie Mauritius

Customer Service Number
WÜRTH BAUMARKT

Service Partnership
Please contact your local Würth Baumarkt Trading Company for any questions regarding the service partnership.
Würth Baumarkt Trading Company addresses can be found at www.wuerth-baumarkt.com